



JAVNA AGENCIJA ZA RAZISKOVALNO DEJAVNOST
REPUBLIKE SLOVENIJE

**JAVNI RAZPIS ZA SOFINANCIRANJE ZNANSTVENORAZISKOVALNEGA
SODELOVANJA MED REPUBLIKO SLOVENIJO IN DRŽAVO IZRAEL V LETIH
2018 – 2020**

**PUBLIC CALL FOR CO-FINANCING COOPERATIVE SCIENTIFIC RESEARCH
BETWEEN REPUBLIC OF SLOVENIA AND STATE OF ISRAEL (2018 – 2020)**

**ZDRUŽENO DELOVNO POROČILO
COMBINED WORK REPORT**

A. OSNOVNE INFORMACIJE / GENERAL INFORMATION

Številka prijave / Proposal number:

Naslov projekta / Title of the project:

Vodja bilateralnega raziskovalnega projekta (SLO) / Principal Investigator (SLO):

Raziskovalna organizacija (SLO) / Research organization (SLO):

Vodja bilateralnega raziskovalnega projekta (ISR) / Principal Investigator (ISR):

Raziskovalna organizacija (ISR) / Research organization (ISR):

Znanstvena veda (SLO) / Scientific discipline (SLO):

Raziskovalno področje (SLO) / Research field (SLO):

Znanstvena veda (ISR) / Scientific discipline (ISR):

Raziskovalno področje (ISR) / Research field (ISR):

Skupna ocena / Total score (scale of 0 to 45):

Datum / Date:

Recenzent poročevalec /
Reviewer rapporteur

.....

Podpis / Signature

Datum / Date:

Recenzent / Reviewer

.....

Podpis / Signature

Datum / Date:

Recenzent / Reviewer

.....

Podpis / Signature

NAVODILA ZA OCENJEVALCE THE GUIDE FOR REVIEWERS

Vsak kriterij je ovrednoten z oceno na lestvici od 0 do 5. Vsaka ocena mora biti zapisana na eno decimalno mesto natančno npr.: 0,0; 0,1; 0,2; do 5,0.

Pomen posameznih ocen:

- 0 (nezadostno): prijava kriteriju v celoti ne ustreza ali ocene ni mogoče podati zaradi pomanjkljivih informacij,
- 1 (nezadostno): prijava kriteriju ne ustreza ali ima resne slabosti,
- 2 (pomanjkljivo): prijava kriteriju ustreza, vendar ima pomembne slabosti,
- 3 (dobro): prijava kriteriju ustreza, vendar ima precej pomanjkljivosti,
- 4 (zelo dobro): prijava kriteriju zelo ustreza, vendar ima manjše pomanjkljivosti,
- 5 (odlično): prijava kriteriju povsem ustreza, morebitne pomanjkljivosti so neznatne.

Each criterion is evaluated on a scale of zero to five. All the grades must be written down using a figure, accurate to the first decimal place, for instance: 0,0; 0,1; 0,2; to 5,0.

Implementation of the score:

- 0 (Noncompetitive): The proposal fails to address the criterion or cannot be assessed due to missing or incomplete information,
- 1 (Poor): The criterion is inadequately addressed, or there are serious inherent weaknesses,
- 2 (Fair): The proposal broadly addresses the criterion, but there are significant weaknesses,
- 3 (Good): The proposal addresses the criterion well, but a number of shortcomings are present,
- 4 (Very good): The proposal addresses the criterion very well, but a small number of shortcomings are present,
- 5 (Excellent): The proposal successfully addresses all relevant aspects of the criterion. Any shortcomings are minor.

B. KRITERIJI OCENJEVANJA / ASSESSMENT ELEMENTS

1	Skladnost predloga bilateralnega raziskovalnega projekta s prioriternim področjem tega javnega razpisa / <i>Conformity with the definition of the program research topics of this Call</i>	B1
----------	--	-----------

Ocena / Score: (scale of 0 to 5)

Pisna obrazložitev za kriterij B1

A written comment upon individual assessment under grade B1

2	Usposobljenost obeh vodij bilateralnega raziskovalnega projekta za izvedbo skupnega raziskovalnega projekta (izkušnje z vodenjem skupnih raziskav, strokovna usposobljenost za uspešno izvedbo zastavljenih ciljev pri časovno zamejenih raziskavah) / <i>Scientific Qualification of the Principal Investigators (one for each country per research project): The Principal Investigator should have experience, appropriate expertise and ability to manage the collaboration and carry out the project goals within the two years' project period</i>	B2
----------	---	-----------

Ocena / Score: (scale of 0 to 5)

Pisna obrazložitev za kriterij B2

A written comment upon individual assessment under grade B2

3	Uporabnost: pomembnost naslovljenega problema, morebitna prihodnja uporabnost rezultatov raziskave in učinki predlaganega pristopa k reševanju problema; (v prijavi mora biti vsak izmed naštetih vidikov izrecno naslovljen ter podprt s čim več dokazi) / <i>Applicability: significance of the problem being addressed, and the potential future applicability and impact of the proposed approach. (Proposals should address these issues explicitly and provide as much evidence as possible)</i>	B3
----------	--	-----------

Ocena / Score: (scale of 0 to 5)

Pisna obrazložitev za kriterij B3

A written comment upon individual assessment under grade B3

4	Izvirnost in izjemnost predlaganega bilateralnega raziskovalnega projekta / <i>Originality and novelty of the proposed research project</i>	B4
----------	--	-----------

Ocena / Score: (scale of 0 to 5)

Pisna obrazložitev za kriterij B4

A written comment upon individual assessment under grade B4

5	Znanstvena utemeljenost: jasnost in kakovost same prijave – predstavitev raziskovalne tematike, opredelitev ciljev raziskave, predstavitev raziskovalne metodologije in opis načrta dela / <i>Scientific merit: clarity and quality of the research proposal itself – presentation of the topic, definition of research objectives, presentation of research methodology and detailed program of work</i>	B5
----------	---	-----------

Ocena / Score: (scale of 0 to 5)

Pisna obrazložitev za kriterij B5

A written comment upon individual assessment under grade B5

6	Izvedljivost predlaganega bilateralnega raziskovalnega projekta ter možnost dostopa do ustreznih virov s področne problematike / <i>Feasibility of implementation of the proposed research and access to relevant resources</i>	B6
----------	---	-----------

Ocena / Score: (scale of 0 to 5)

Pisna obrazložitev za kriterij B6

A written comment upon individual assessment under grade B6

7	Dodana vrednost bilateralnega raziskovalnega projekta, ki je izključno posledica sodelovanja med slovensko in izraelsko raziskovalno skupino / <i>Added value of the bilateral scientific cooperation; extent of genuine collaboration between the Slovenian and Israeli research teams</i>	B7
----------	---	-----------

Ocena / Score: (scale of 0 to 5)

Pisna obrazložitev za kriterij B7

A written comment upon individual assessment under grade B7

8	Raven vključitve mlajših raziskovalcev v bilateralni raziskovalni projekt; t.j. doktorskih študentov ali podoktorskih raziskovalcev (do 5 let po doktoratu) / <i>The level of involvement of early career researchers; such as PhD students or postdoctoral researchers (5 years after PhD degree)</i>	B8
----------	--	-----------

Ocena / Score: (scale of 0 to 5)

Pisna obrazložitev za kriterij B8

A written comment upon individual assessment under grade B8

9	Utemeljitev zaprošenih sredstev za izvedbo bilateralnega raziskovalnega projekta / <i>Justification of the requested project budget;</i>	B9
----------	---	-----------

Ocena / Score: (scale of 0 to 5)

Pisna obrazložitev za kriterij B9

A written comment upon individual assessment under grade B9